(Rådet for Den Europæiske Unions fælles aktioner)

RÅDETS AFGØRELSE

af 6. december 1993

om en fælles aktion vedtaget af Rådet på grundlag af artikel J.3 i traktaten om Den Europæiske Union, om støtte til en demokratisk og multiracial overgang i Sydafrika

(93/678/FUSP)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel J.3,

under henvisning til de generelle retningslinjer, som Det Europæiske Råd fastlagde den 29. oktober 1993, der som område for en fælles aktion nævner støtte til en demokratisk og multiracial overgang i Sydafrika gennem et samordnet bistandsprogram til forberedelse og overvågning af valg samt gennem skabelse af en ramme for samarbejdet, der kan styrke det økonomiske og sociale grundlag for overgangen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den Europæiske Union iværksætter et samordnet bistandsprogram til forberedelse og overvågning af valget i Sydafrika, der finder sted den 27. april 1994, og baserer sig i den forbindelse på følgende elementer:

1) Bistand til forberedelse af valget omfatter rådgivning, teknisk bistand og oplæring samt fortsat støtte til upartisk oplysning af vælgerne, og udsendelse af et betydeligt antal europæiske observatører som led i en samlet international indsats koordineret af De Forenede Nationer.

2) Der oprettes straks en europæisk valggruppe i Sydafrika efter de retningslinjer, der er fastlagt i bilaget.

Artikel 2

Aktionsudgifterne til gennemførelse af det i artikel 1 nævnte samordnede program afholdes over fællesskabsbudgettet (særprogram).

Valgobservatørernes løn og rejseudgifter i forbindelse med rejsen til og fra Sydafrika afholdes dog af de medlemsstater, der udsender dem.

Artikel 3

Rådet fremskynder de interne overvejelser om skabelse af en ramme for samarbejdet, der kan styrke det økonomiske og sociale grundlag for en demokratisk og multiracial overgang og behandler de forslag, Kommissionen fremsætter, dels for så vidt angår overgangen umiddelbart, dels på længere sigt.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. december 1993.

På Rådets vegne

W. CLAES

Formand

BILAG

Retningslinjer for sammensætning af og målsætningerne for Den Europæiske Valggruppe samt for dennes funktion

1. Valggruppen fastlægger nærmere og koordinerer Den Europæiske Unions støtte til det kommende valg samt dens deltagelse i overvågningen af valget.

2. Gruppen skal have til opgave:

   i) at føre samråd med overgangseksekutivrådet (IEC) om arten og omfanget af Den Europæiske Unions støtte til valgprocessen, og især at undersøge Unionens eventuelle direkte engagement i selve IEC eller i Den Internationale Rådgivningskomité, samt at føre samråd med IEC om de foreslåede retningslinjer og den foreslåede adfærdskodeks for observatørerne

   ii) at rådgive IEC og efter anmodning yde teknisk bistand til planlægningen og afviklingen af valget, f.eks. i form af støtte til oplæring af IEC's personale og de valgtilforordnede

   iii) at føre samråd med De Forenede Nationer og andre multilaterale organisationer om koordineringen af de internationale valgobservatørers tilstedeværelse i landet

   iv) at rådgive om antallet af valgobservatører fra Den Europæiske Union og koordinere udsendelsen af disse gennem et koordinationskontor

   v) under De Forenede Nationers myndighed at yde bistand til etablering af nationale og regionale koordinationskontorer, der skal forestå udsendelsen af internationale observatører

   vi) at yde støtte til foreningsverden for at mobilisere og koordinere de lokale ikke-statslige organisationer

   vii) at rådgive og, efter anmodning, at yde støtte til overvågning af de sikkerhedsstyrker, der er ansvarlige for afviklingen af valget

   viii) at rådgive og, efter anmodning, at yde støtte til overvågning af medierne.

3. Valggruppens leder skal være en højtstående, kendt og erfaren politisk personlighed med erfaring for valghandlinger og med et indgående kendskab til Sydafrika.

4. Ud over lederen af valggruppen skal personalet indledningsvis bestå af:

   i) En stedfortræder: en person med godt kendskab til den politiske situation i Sydafrika og førstehåndskendskab til de vigtigste involverede parter.

   ii) En administrationschef: en dygtig administrator, som kan forestå valggruppens daglige arbejde.

   iii) Eksperter på følgende områder:

      a) valgrådgivning

      b) juridisk rådgivning

      c) rådgivning i vælgeroplysning

      d) medierådgivning

      e) rådgivning i oplæring

      f) rådgivning i konfliktløsning

      g) sikkerhedsrådgivning

      h) rådgivning i logistik.

   iv) Støttepersonale.

5. Lederen af valggruppen og det øvrige personale bør være til rådighed i hele den periode, hvor valggruppen eksisterer.

   Rådet anmoder Kommissionen om at udvælge personalet på grundlag af medlemsstaternes forslag.

6. Valggruppen ophører med at eksistere en måned efter valgdatoen.

7. Valggruppen får stillet midler til rådighed til rekruttering af personale til kortvarig teknisk assistance, til støtte til oplæring samt til assistance i nødsituationer.

8. Ved nedsættelsen af valggruppen skal der i størst muligt omfang gøres brug af ECOMSA's infrastruktur og erfaring. Når valggruppen er oprettet, samarbejder den tæt med ECOMSA og trækker hele tiden på dets ekspertise. ECOMSA yder støtte, hvor og når det kan være til gavn for valggruppen i varetagelsen af dens opgaver.

9. Lederen af valggruppen vil blive opfordret til at deltage i FUSP-møderne mellem missionscheferne i Sydafrika på en måde, som bestemmes af disse.

10. Valggruppen vil komme til at fungere selvstændigt på grundlag af en delegation af beføjelser og under ledelse af en kontaktenhed af »steering committee«-typen, som oprettes i Sydafrika. Valggruppen aflægger rapport til denne kontaktenhed, som sammensættes af trojkaen og Kommissionen.

11. I Bruxelles oprettes en anden kontaktenhed, som hovedsagelig skal bestå af trojkaen og Kommissionen, men som også vil være åben for de medlemsstater, der ønsker at deltage i dens arbejde. Denne kontaktenhed skal især tage sig af spørgsmål, som den tilsvarende enhed i Sydafrika ikke er i stand til at løse. Den foretager en forhåndsgennemgang af ansøgninger fra personer, der søger om en stilling (punkt 3 og punkt 4, nr. i), ii), iii)) i Den Europæiske Valggruppe.